

Déli Hírlap

KERESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL: Timisoara-Belváros,
Szentgyörgy-tér 4. szám. • Telefon este 9 óráig 2-52, azon-
kül 18. vagy 2-42. szám. • ELŐFIZETÉSI ÁRAK KÜLFÖLDÖN:
havonként 110 Lei, negyedévre 330 Lei, félévre 600 Lei
és egész évre 1200 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. VUCHETICH ENDRE

ELŐFIZETÉSI ÁRAK TEMESVÁROTT ÉS VIDEKEN KIBŐ-
LESÍTÉSSEL: havonként 80 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre
450 Lei, egész évre 900 Lei. • Köztisztviselők, valamint
Állami nyugdíjasok részére: havonként 60 Lei, egy negyed-
évre 180 Lei, egy félévre 350 Lei és egy egész évre 700 Lei

VI. ÉVFOLYAM * 114. SZÁM

TIMISOARA, 1930 MÁJUS 22, CSÜTÖRTÖK

ÁRA 4 LEI, BUKARESTBEN 5 LEI

Forgácsok

rejükét meghaladó módon foglal-
tatják Bukarestben a honatyákat.
rt nem tudjuk másként, csak a kép-
lők teljes kimerültségével, meg-
gyarázni, hogy annyian sem jöttek
e, hogy meg lehetett volna nyitni
arlament ülést. Ki kellett akasz-
ni a táblát, hogy az előadás az ér-
lődés teljes hiánya miatt elmaradt.
ig ezeken az előadásokon fizetik a
replőket, ha csak némán statisztál-
is. A képviselők fizetett tisztséget
enek be. Mi volna, ha például a
megeye vagy a város tisztviselőinek
sikbe jutni, hogy ne járjanak be
atalukba? Bizonyára elcsapnák
t. Annyi törvényjavaslat kerül a
asztalára! Nem lehetne egyet szer-
zteni, mely a kötelességüket nem
esítő, adógarasainkból nem is olyan
szul fizetett képviselőkkel szemben
onló szankciókat léptetné életbe?
parlamentben nem sok változnék.
zen ugysem mennek az ülésekre.
feljebb olesőbb lenne...

torvátország valamikor önálló, füg-
den nemzeti állam volt. Később
gyarországgal került szoros állami
esolaliba és a kiegyezés után is
k esőkevényét nyerte vissza haj-
i függetlenségének. Érthető volt a
vátok elkeseredése, hogy az auto-
nia keretén belül nem tudták kiélni
állami önállóságra törekvő aspirá-
kat. És eszünkbe jut, hogy két év-
d előtt, a magyar koalíció idején,
rendeztek hazaárulási pereket, a
gyalás hónapokig húzódott Zágráb-
t, büntetések is voltak, de... De
ahogy mégis csak egészen más volt
kor. A vádlottak szabadon védekez-
tek, saját országuk fővárosában,
át népük szimpátiájától kísérve
lhattak szembe a politikai hatalom-
al. Jogsérelemlről is beszéltek, de soha
n lehetett hallani, vagy olvasni bo-
sásról, pofozásról, bikaesőkkel való
gveretésről, lábbal való taposásról,
még arról sem, hogy az összekötő-
vdlottak husát hamutartónak
ználták volna. Ugy látszik, hogy a
vátoknak ebben is legyen részük,
bb fel kellett őket szabadítani.

A bukaresti politikai porond had-
szintérré változott. Ezen a hadszinté-
ren nem szöcsaták folynak, nem frázis-
srappnellek robbannak, hanem vérző
orrok és betört koponyák jelzik az ér-
vek és ellenérvek erejét. Értetlenül ál-
lunk ezekkel az eseményekkel szem-
ben, amelyek a forradalmi és ellenfor-
radalmi időkre emlékeztetnek. Hát

odáig fajult a helyzet, hogy az alkot-
mányos és parlamentáris fegyverek
már teljesen elvesztették hatályukat?
Ugy látszik, igen. Mert nem az ugyne-
vezett esőselék rendezi az utcai har-
cokat, hanem az ugynevezett politiku-
sok, akik között volt minisztereket és
generálisokat látunk. Az ügyvéd fejbe
veri a volt igazságügyminisztert, a

közrendőr mellbe vágja a nyugalma-
zott generálist, hogy az elterül a föld-
dön, a pártok felvonultatják botokkal
és bokszerrel felszerelt védelmi esa-
pataikat, közben mindenki a törvényes
rendre, a jogra, az alkotmányra hivat-
kozik... Nem tudunk hozzászólni,
mert idegen tőlünk ez a mentalitás.
Egyszerűen nem értjük...

A napok óta tartó esőzések az egész országban árvizkatasztrófát okoznak és megbénítják a forgalmat

Az esőzés jóformán országszerte
tegnap is egész napon át tartott és a
hatalmas víztömegek következtében
árvíz és pusztulás képét mutatja az
ókirályság, Bukovina és Erdély igen
sok vidéke. Az árvizkatasztrófáról a
belügyminiszteriumhoz és a vasuti ve-
zérigazgatóságához ugyszólván minden
tiz pereben újabb jelentések érke-
nek és ezekből megállapítható, hogy
az árvíz mekkora károkat okozott. Bo-
tosan megyében a Szeret folyó
annyira megdagadt, hogy árja kiön-
tött, elborította a Botosani—Derestii—
Pantanele közötti vasuti vonalat úgy,
hogy emiatt az összeköttetés Botosa-
niból Bukarest felé teljesen lehetet-
lenné vált.

A Buzau-folyó áradása követke-
ztében Buzaumegye déli része víz
alatt áll és elöntéssel fenyegeti a
Buzau—brailai vasuti vonalat,
amely egyike a legfontosabb vas-
uti csomópontnak.

A vasuti vezérigazgatóság katonai
osztagokat kért segítségül és azok sza-
kadatlanul dolgoznak védőtöltések
emelésén, amelyeket a vasuti vonal
mentén építenek fel.

Síralmas a helyzet Moldvában, ahol
a Moldva és Moldovita folyók öntöt-
tek ki. Az ár házakat sodort el, a la-
kók tömege lett éjszakán át hajlékta-
lan. Az árvíz okozta kárról ezen a vi-
déken még nem lehet megközelítő ké-
pet alkotni, mert Moldva déli részét
alig lehet megközelíteni és a táviró,
valamint a telefonösszeköttetés is szü-
netel. Az ár magával sodorta telefon-
és távirópoznákat. A legnagyobb

pusztítást azonban az árvíz Bukovi-
nában okozta. Ott egy hete szakadat-
lanul esik az eső, az országutakon tu-
tajokkal közlekednek az emberek,
a vasuti forgalom pedig a Csernovici
vasuti vonal kivételével, amely a
forgalmat a lengyel határ felé bonyo-
lítja le, egész Bukovinában szünetel.

Az árvíz ott olyan pusztítást vég-
zett és a vasuti pályát annyira el-
lepte, hogy hamarosan helyreálló
vasuti forgalomról egyelőre szó
sem lehet. Félő, hogy egyes vi-
dékek népe éhínséget szenved.

Legújabb jelentések közlik, hogy az
árvíz Erdélyt sem kímélte meg és kü-
lönösen az Olt vize végzett nagy puszt-
tást. Az Olt kilépett medréből és el-
lepte Erdély délkeleti részeit. Raul
Vadului falu és Nagyszeben között a
vasuti közlekedés megszűnt. Nagysze-
ben irányából a vasuti közlekedést Ko-
lozsvár felé egyelőre átszállással bo-
nyolítja le, amennyiben azonban az
Olt további vidékeken is kiönt, úgy
tartani lehet, hogy a vasuti forgalom
Kolozsvár felé teljesen megakad. Szü-
netel a vasuti forgalom Nagyszeben
és Fogaras között is és ezen a részen
sem az Okirályság, sem Erdély felé
utazni nem lehet. Különösen Fogaras-
megyében súlyos a helyzet, ahol a kis
hegyipatakok szinte folyókká duzzad-
tak. Az erdélyi árvíz tegnap halálos
áldozatot is követelt. Derestye szeben-
megyei község közelében folyik a Ti-
mis folyó. A Timis az esőzés követ-
keztében megdagadt és egy Derestye
községből való fiatalember a Timisen
átvezető keskeny fahidon akart a folyó

tulsó partjára jutni.

Amint a pallón áthaladt, pillanat-
ra elvesztette eszméletét, a fiatal-
ember a Timisbe zuhant és a kö-
vetkező pillanatban már a habok-
ba merült, ahol halálát lelte.

Az árvíz sújtotta vidékek lakóssá-
gán csüggedés és állandó rémület vett
erőt. M a n i u miniszterelnök teg-
nap tanácskozott V a i d a belügymi-
niszterrel a segélyakció megindítása
ügyében, egyben a veszélyeztetett he-
lyekre karhatalmi alakulatokat vezé-
nyeltek ki. Az esőzés egyre tart és ha
nem áll be változás az időjárásban,
ugy az árvizkatasztrófa még súlyosabb
méreteket ölt.

Temesvárott a Bega vizállása szin-
tén emelkedett. A Temes-Bega vizsza-
bályozási társulat szerint Temesme-
gyében szerencsére sehol nem fenye-
get árvíz. Voltak magas hullámzások,
azonban ezek már mind elvonulóban
vannak. Sem a Bega, sem a Temes
nem lépett ki sehol a medréből.

Bukarestben tegnap egész nap zu-
hogott az eső. Bukarest külvárosai víz
alatt állnak. A tüztöltőség megfeszít-
tett munkával szivattyuzza a vizet. A
kár igen nagy.

KEDDEN MEGKEZDTEK A KI-
ÜRÍTÉST. Wiesbadenből jelentik,
hogy a nemzetközi Rajna-bizottság
francia főparancsnoka a megszállott
területek német birodalmi biztosa
előtt fontos nyilatkozatot tett. A fran-
cia főparancsnok megerősítette azt a
hírt, hogy kedden megkezdtek a meg-
szállott területek kiürítését.

Választhat ma!

holnap és később is
a legelőnyösebben

Temesvár és vidéke legnagyobb készruhaár-
házában az óriási választékban raktáron levő
tavaszi és nyári

férfi- és fiuöltönyök, felöltők,
Trench-coatok között.

Hitelképes személyek részletre is készpénzárban vásárolhatnak.
Külön mértékosztály!

KINCS

ARTUR

Temesvár-Gyárvaros, Andrássy-ut. Telef.: 18-53

Operaelőadás akadályokkal:

Marcu Duiliu aranypagodájában megfeneklik minden művészi törekvés

A kolozsvári opera együttese zsu-folt ház előtt mutatta be a ragyogó felkészültségű Aidát, melynek betanításával Tango Egisto annak idején egy álló esztendőn keresztül foglalkozott. Sajnos mi temesváriak Marcu Duiliu házi és színházi humoristánk jóvoltából csak töredékesen élveztük a hatalmas beállítású művet. A nagy énekes tömegek elhelyezése után az összeprésselt diszletek közt a grandiózus körmenet számára már alig akadt hely és a világ minden népeinek átvonulása számára mindössze annyi átvonulási terület jutott, mint egy kávéház konyhája.

A zenekar tagjai közül is tizen-nyolc otthon kényszerült maradni, viszont a többiek összeprésselt herringként fészkelődnek abban a barlangszerű oduban, melyből a hangok nem a nézőtér felé áramlanak, hanem a kupola felé törnek, mint ha onnan kérnék az ég irgalmát.

Tényleg, szánalmas helyzetben vannak. A karmester nem tud sem ülni, sem állni kalodaszzerű helyzetében, a nagybögösök félretartott hangszerekkel játszanak, hogy bele ne ütközzenek a falba, a esellisták állandóan egyensúlyoznak a széken, hogy le ne zuhanjanak a lépcsőn, a hátsó mélyedésben ülők már a karmester beintését sem láthatják, — ez Marcu Duiliu színháza.

Illetékes helyen már be is látják, hogy ez a helyzet képtelen és erősen foglalkoznak a postával szemben építendő új színház gondolatával.

Mozinak, varietenek talán mégis csak megfelel majd valahogy ez a nevésséges aranypagoda.

Az előadás még e rettenetes nehézségek közt is elsőrangú volt. A zenekar Bobescu karnagy vezetése alatt gyönyörűen játszott, hatalmas erejűek voltak a korusok és remekül érvényesültek a képek, ahol nem ütköztek lehetetlen színpadi megoldási nehézségekbe. Aca de Barbu hirdett indiszpozíciója ellenére gyönyörűen énekelt, mélyértékű alakítást adott s felejthetetlen művészi élményt nyújtott a Nilus-parti jelenetben. Méltóan osztozott vele a sikerben Pop Lya, ki megragadó erejű Amneris volt, ellenben gyengébb volt a gyengénél Arbores, a hős. Ez az énekes teljesen képtelen Radames alakítására, mely szerep rendkívüli nehézségében és énekbeli tudás és alakítás csúcát

jelent. Radames nem kísérletezésre való szerep. Ide már eleve garantált, kiérett művészet kell. Mint Niculescu. Az az impresszió, hogy a kolozsvári operának Temesvárott nincs tenoristája. Amonasro szerepében Soculeschi kitűnő volt,

ugyancsak markáns és erőteljes főpap volt Kirvay, ugyszintén Gavrilescu mint király. A ballet bájos volt. Megragadó erejű volt ugy táncban, mint mimikában Penescu kisasszony aranytáncosnője.

Flaneur.

A Csene község határában agyonlőtt ember jugoszláv állampolgár volt

Két hét előtt tragikus eset játszódott le a román-jugoszláv határ közelében levő Csene község mellett. Az akkori jelentések szerint Szücs János állítólagos magyarországi illetőségű harminchétf éves embert a román határon, mert többszöri felszólításra nem állott meg, egy román határőr agyonlőtte. A tragikus eset ügyében a jugoszláv hatóságok is megindították a vizsgálatot és belgrádi jelentés szerint megállapítást nyert, hogy Szücs János nem magyarországi illetőségű, hanem a jugoszláv határ mentén fekvő Tamásfalva községből való jugoszláv állampolgár. Szücs János egy társával a jugoszláv parton halászott a Begában. Vele volt kis gyermeke is. Egyszerre lövés dördült el a román partról, ahol a határ-

őrök és fináncok állottak és a halász Szücs János halálos sebből vérezve összeesett. A grancsárok erre Csene nére szállították, hol meghalt. A belgrádi jelentés a jugoszláv hatóságok vizsgálata alapján megállapította, hogy a szerb részen határőr nem volt. Szücs Jánost a jugoszláv közegek nem vették üldözőbe, annál kevésbé, mert jugoszláv állampolgár. A tragikus esetről azonnal értesítették a Tamásfalva községben lakó özvegyet, aki Csenén a nagy részvét mellett lefolyt temetésen is résztvett. A belgrádi kormány a bukaresti külügyminisztérium útján kéri most Szücs János jugoszláviai állampolgár tragikus halálának tisztázása ügyében a vizsgálat megindítását.

A tönkrement Novotny-vendéglő ellen kitűzött árverést már másodszor el kellett halasztani

Temesvár egyik legrégebbi vendéglője az erzsébetvárosi Telekház-tér és Tirol-utca sarkán álló Novotny. Vagy hatvan esztendővel azelőtt alapította Novotny János, aki után az évtizedek során több bérlő vette át a helyiséget, de a Novotny-név rajta ragadt mindvégig. Legutóbbi bérlője özvegy Michels Józsefné volt, aki három esztendő előtt férje halála után vette át a bérletet. Az idők mostohaságával azonban az asszonyi vezetés nem birt megbirkózni és a Novotny-vendéglő egyre rosszabbul ment. Az utóbbi hónapokban már a bérletet sem volt képes fizetni és tartozik az államnak harmincötezer lei adóval is. Emiatt az adótartozás miatt árverést tüztek ki a Michels Józsefné tulajdonát képező berendezésre. Az árverésnek a múlt pénteken kellett volna lefolynia. Az adóvégrehajtó meg is jelent, árverező kevés volt és ezek sem

valami nagyon törték magukat. Az adóvégrehajtó ilyen körülmények mellett nem tartotta meg az árverést, hanem elhalasztotta azt tegnap délután tíz órára.

A tegnapi kitűzött árverésre már szépen mutatkoztak érdeklődők. Tíz óra előtt több vendéglős és magánfél gyülekezett. Azonban az árverés megint elmaradt. Megfeledezett róla az adóvégrehajtó és csak dél felé üzent, hogy az árverést most már véglegesen május 23-án, pénteken, délelőtt tíz órakor fogják megtartani. A Novotny-féle vendéglő különben új bérlő vezetése alatt nemsokára ismét megnyílik. Az erzsébetvárosi katolikus hitközség, amelynek tulajdonát a Novotny-féle vendéglő épülete képezi, pályázatot irt ki a bérbeadásra, amelynek határideje tegnap járt le. Öt pályázó jelentkezett, közte három

igen komoly, aki feltétlenül rendelkezik nemcsak a bérlet átvételére, hanem bizonyos befektetésekre szükséges összeggel is és kellő anyagi biztosítékot nyújt arra nézve, hogy egykori nagyhirű vendéglő újból tudja virágoztatni. A hitközség gazdasági bizottsága még ezen a héten dönt a bérlet kiadására vonatkozóan és az új bérlő május végén veszi helyiséget.

Hamis recept morfiumot vásároltak temesvári patikákban

Az utóbbi időben számos temesvári gyógyszerárban receptre sürítették ki morfiumot. A receptet Dr. G. Konstantin bélinci orvos adta. A gyógyszerészek, minthogy bályszerű orvosi vényre kérték a széles mérget, aggály nélkül ki a morfiumot. A városi egészségügyi hivatalnak azonban vizsgálata kalmával feltűnt, hogy Dragan Konstantin páciensei ilyen nagy számú morfiumot és vizsgálni kezdték a dolgot. Ekkor rájöttek, hogy ennek az orvosi hivatalnak csak morfiumra kiállított vényei vannak. A dolog most már nyilvánossá vált és nyomozni kezdtek. Szerült megállapítani, hogy Bélincen Dragan Konstantin nevű orvos nincs és így kétségtelenné vált, hogy a recepteket valaki hamisította azzal, hogy a bűnös uton morfiumhoz jusson. A városi hivatal az egyik gyógyszerárban elkért egy ilyen receptet, és átszolgáltatta a rendőrségnek, mely széleskörű nyomozást kezdett. A nyomozás Dragan, mint a kolozsvári egészségügyi asszisztense, szerepel a receptben lila tintával irták. A rendőrség véleménye szerint a morfiumszállítás ezen módjával egy banda termel és forgalmaz, mely nemesak Temesváron, hanem másutt is tiltó uton gyűjti a kábítószereket és azokat Bukarestbe szállítja. Ott egy szét eladják, míg a nagyobb mennyiség külföldre vándorol.

No. G. 2148—1929.

Publicatiune de licitatie.

Subsemnatul delegat judecator aduc la cunostinta publica ca in urdecisului Judecatoriei Rurala Bucaresti No. G. 2148—1929 in favoarul Filip Mayer dom in Bruckenau rep public Dr. Ioan Gyulai avocat in Timisoara pentru suma de Lei 396 capital plus spese se fixaza termen de licitatie ziua de 13 Iunie 1930 ora 3 in comuna Beneceul de jos sub No. casei 28 cand si unde se vor vinde obiecte sechestrate si anume a jura, preturi in 2000 Lei.

Recas, la 6 Maiu 1930.

Ferdinand Kuz, del. jud.

Bérbeadó forgalmas utvonalon

Szép sarokhelyiség 2 kirakattal
Üzlethelyiség vagy műhely
(souterrain) utcai bejárattal
Modern gyárhelyiségek
Érdeklődni: GRELL, Buziási-ut 8

A szép akar lenni,

használgon KULKA-féle
lilium-tejkrémet, lilium-
tejszappant, liliumpu-
dert, 3 színben. Kapható
kizárólag KULKA Emil városi
gyógyszertárban, a „Fekete Sas-
hoz”, I. Szentgyörgy-tér.

Köszönetnyilvánítás

Szeretett fiunk, illetve atyánk és rokonunk,

EGYED BÉLA

a Moravetz cég könyvelője, a Magyar Párt mehalai tagozatának titkára

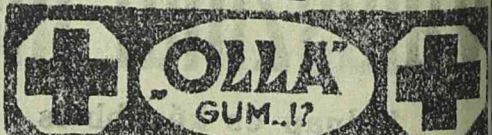
elhunyta alkalmából irányunkban megnyilvánult részvétért, a sok koszorú- és virágadományért hálátelt szívvel mondunk köszönetet. Köszönetünket nyilvánítjuk a Magyar Párt vezetőségének, amely a mehalai tagozattal testületileg jelent meg a temetésen, továbbá Gyulay János dr. urnak a szívhezszóló bucsusztató beszédért, a Mehalai Dalegyletnek a gyászdalok éneklésért és a Moravetz cég főnökeinek, akik az elhunyt hosszú betegsége alatt szeretetteljes érdeklődést tanúsítottak.

Temesvár, 1930. május 20.

A gyászoló család.

Allásnélküli tisztviselők!

Előnyös feltételek mellett Temesvárra felveszek akvizitőröket. Jelentkezés d. u. 3—5-ig Weigand, Gyárvaros. Háromkirály-utca 18, ajtó 5.



Gyújtogatás okozta a magyar község pusztulását és három embert már letartóztattak

most bontakozik ki részletei a hatalmas szerencsétlenség. Takácsi magyarországi község. Mindenféle füstös, üszkös hevernek és a legszomorubb látványt tárják a szemlélő elé. A község majdnem legnagyobb része elpusztult. Itt-ott a füst és a zsarátnok föl-fölcsapnak még a lángok, már a készenlétben levő tüzoltó-namarosan megfékezni azokat. A tüzoltóeszközök — beszélnek — olyan hatástalannak vettek, az emberek nem merték megközelíteni a veszedelem központját, a harangokat és a harangzókat. A község lakói végebe megvitték a tüzvédelmi csapatokat, ott az emberek eleinte csak a harangok hangját és így a harangzókat is hitték el, hogy tűz van. A községben csupán a községvezető és a postahivatal maradt épségben. Az emberek a legnagyobb esztelenül beszélnek a postakiszasszonyok egész napon keresztül emberfele munkával végezte nehéz kötelességét. A füst orrfacsaró büze behatolt a házaikba is, az égő házak folytonos dörgés forrósága ott is pokolian meleg volt, azonban a postakiszasszonyok a tűz kitörésétől kezdve mindennemű mozgástól tartva nem mozdult el a helyéről és a szomszárjai segítségét kért a környéki községektől. A nagy pártában az emberek nem is gondoltak arra, hogy a mentésben segítsenek és a jegyzőnek revolverrel a kezében kellett az embereket kényszeríteni, hogy segítsenek embertársaik megmentésében.

A községben rengeteg ember sérült meg. Alig van Takácsinak olyan lakója, akinek kisebb-nagyobb sebesülése ne volna. Arcokon és kezeken felpólyák, letépett ruhák az embereknek, akik kétségbeesetten, sirva, jajgatva járkálnak a romok között. A Takácsi község külső képe. A pusztultak száma több százra rúg. A pusztulás, amelyet a tűz okának kideszérében indítottak, szenzációs eredménnyel végződött máris.

Alapos a gyanu, hogy a tüzet gyújtogatás okozta. A hatóság letartóztatta Szele Ignác kispapját, ennek feleségét és egy harmadik személyt.

Szele Ignác nemrég biztosítási ügynökséget vállalt és mindjárt bebiztosítottaromezerkétszáz pengőre saját nádas házáat is. Ez a ház gyulladt meg elsőnek hétfőn reggel Takácsiban valószínű, hogy ebben része volt Szele Ignácnak. A ház a biztosítási szerződés óta különben már négyszer gyulladt ki, azonban az elősiető szomszédok mindannyiszor eloltották. A romok gyanúsított tagadja a gyújtogatást. Az oltásnál a tüzoltók majdnem minden vizet fölhasználtak. A föld alatti kutak kikapadtak, a községen keresztül folyó patak medre szinte teljesen száraz most. Az egyik koreszmás, akinek a háza szintén kigyulladt,

az első ijedelemben borral és szódavízzel próbálta a tüzet oltani. A kár mintegy másfél millió pengő, amelyből biztosítás révén vajmi kevés térül meg. A hajléktalanná lett lakosság az éjszakát a szabadban tölti. A földre vetett ágyneműn próbálnak aludni, azonban a legtöbbször a szemét kerül el az álom. A parázsló zsarátnok izzása olyan erős, hogy fénye éjszaka rávetődik az égboltra és messzire megvilágítja a tájat.

Az a rettenetes szélvihar, amely

hétfőn Magyarország számos helyén dúlt, más községekben is okozott tüzeket.

Sopron megyében Fertőhomok községnek több mint a fele leégett. A tüz oltásában még Ausztriából átjött tüzoltók is segédkeztek. Négy ember a lángok áldozatául esett. A Körmeny melletti Nodasd községben is tüz ütött ki, több lakóház és gazdasági épület hamvadt el. A vas megyei Vép községben sikerült a tüzet idejében eloltani és ott a kár aránylag nem nagy.

Utcai verekedésbe fulladt a politikai szünetélyek kirobbanása a fővárosban

Bukarestben a liberális párt hivatalos lapjára, a Viitorulnak sorozatos elkövetése miatt a szünetélyek már tettelegességekben robbannak ki. Két nap előtt a Viitorul újabb elkövetése alkalmával súlyos incidens keletkezett és a nemzeti parasztpárt, valamint a liberális hívek Bukarest legforgalmasabb pontján összeverekedtek úgy, hogy a csendőrségnek kellett közbelépni. Tegnap ezek a jelenetek megismétlődtek. Délelőtt a Calea Victoriei egy Popescu Ion nevű nemzeti parasztpárti érzelmű férfi, aki tudott arról, hogy a Viitorul elkövetették, azonban azt a liberálisoknak rejtett uton mégis sikerült árusítani, egy rikkancs kezéből ki akarta kapni a lapot. A rikkancs kiáltozására nagy tömeg verődött össze. A liberálisok is

a helyszínén teremtek és parázs verekedés támadt a két párt hívei között. Előkerültek a botok és a rendőrség és a csendőrség vetett véget az általános utcai verekedésnek. Több embert a karhatalom előállított és számos letartóztatást eszközöltek. Bratianu Vintila sürgős kihallgatást kért Cristea Miron régenspatriárkától. A patriárka fogadta Bratianut, aki félórán át tartózkodott a régensnél. Hír szerint a liberális párt elnöke bepanaszolta a folytonos lapelkövetéseket.

Legújabb bukaresti jelentés közli, hogy a Viitorul tegnap délután megjelent legújabb számát a belügyminiszter letiltására ismét elkövetették. A liberális pártban nagyon izgatott a hangulat és attól tartanak, hogy újabb incidensek következnek.

A bandavezér cinkosa segített egyik társukat eltenni láb alól és azután önként jelentkezett

A krassói betyárvilágnak egyik fejezete foglalkoztatta tegnap a temesvári táblát. Drincea János hírhedt bandita éveken át Oravica környékén garázdálkodott, sok embert meggyilkolt, míg végre két év előtt csendőrgolyó terítette le. Utolsó gyilkosságát 1928 október huszadikán követte el. Megtudta, hogy Murgu Vichentie nevű társa csendőrkézzre akarja juttatni, ezért Drincea este megleste Murgut és Pircea Demeter nevű másik cinkosának jeladására, közvetlen közlőrel lelőtte. Drincea akkor elmene-kült, míg Pircea önként jelentkezett a csendőrségen. Az oravicei törvény-

szék büntetésére szerezése miatt három évi fegyházra ítélte. Az ügyész súlyosbításért, Lintia Liviusz dr. védő pedig felmentésért felebezzett és így került az ügy a tábla elé. A tegnapi tárgyaláson Stoicescu Miklós táblai ügyész súlyosabb ítéletet kért. Lintia Liviusz dr. hivatkozott a tanuvallomásokra és arra, hogy Pircea alibit igazolt, része nem volt a Murgu-féle gyilkosságban, ezért felmentést kért. A tábla a törvényszék ítéletét megerősítette. A vádlott és a védő semmisségi panaszt jelentettek be az ítélet ellen.

Szemtelenül válaszolt a rendőrügynök a horvát-perben hozzáintézet kérdésekre

A M a c s e k - per, amelyet a belgrádi törvényszék naponta tárgyal, tegnap ismét bővelkedett izgalmas jelenetekben és botrányokban. A zajos felszólalások és tumultusok egymásután ismétlődtek. A bíróság kihallgatta Andjinovic rendőrügynököt, aki annak idején Moenai

Velimir huszonnyolc esztendő tanár vádlott letartóztatásánál közreműködött. A tanárt azzal vádolták, hogy magas állású személyeket titkos levelekben megfenyegetett. A védők több kérdést intéztek a rendőrügynök tanához, aki fölényesen, sőt gyakran pökhendi módon válaszolt.

Trumbics dr. fővédő azt kérdezte Andjinovicstól, hogyan foglalta le a vádlott tanárnál a kérdéses fenyegető levelek fogalmazványát, mire a rendőrügynök így válaszolt:

— Ha önnél lesz alkalmam házkutatást tartani, akkor önnél sem a evikkerét fogom megkeresni, hanem az akatatóskáját.

Erre a szemtelen kijelentésre a védők soraiban valóságos lázongás tört ki. Zajongtak, lármáztak és a gablyodásból újra meg újra ez hallatszott ki:

— Ez a válasz a legjobb bizonyítéka a rendőrség mentalitásának.

Nagy zavargás és kavargás támadt a teremben és a rendet végre is a terembe behatoló csendőrség állította helyre.

A tegnapi tárgyalásnak kinos szenzációja volt az is, hogy a vizsgálóbíró megtiltotta a római Stefani-ügynökség és a milánói Corriere della Sera munkatársainak, hogy a tárgyaláson résztvehessenek.

Példás büntetés vár a jövőben az élelmiszerhamisítókra

Az utóbbi időben erősen megszaporodtak az élelmiszerhamisítások. Az egészségügyi hatóságok ennek főokát abban látták, hogy a büntetések igen alacsonyak voltak és ezért arra kérték a miniszteriumot, hogy a büntetéseket szigorítsa meg. Az egészségügyi miniszterium most a büntetéseket fel-emelte és különösen érzékenyen sújtják a tejhamisítókat. Az egyszeri tejhamisítókra kétezer leitől ötezer leig terjedő büntetés vár, míg ismételt esetben a büntetés tízezer leire emelkedik. Ha a hamisítást egy éven belül a büntetések ellenére többször is elkövetik, úgy egy hónaptól három hónapig terjedő fegyház alkalmazandó. Az egészségügyi hatóságok rendőri segédlettel hetenkint rendezik a tejraziákat és remélik, hogy a szigorú intézkedéssel az élelmiszerhamisítókat sikerül majd kiirtani. Temesvárnak napi tejszükséglete harmincezer liter és ebből huszezer litert a környéki falvak lakossága hoz be, akiknek egyik legfontosabb kereseti lehetősége a tejszállítás. Sokan a vidéki kofák közül hivatásszerűen foglalkoznak a tejnek hamisításával, amit vagy vízzel való keveréssel, vagy lefőlézéssel követnek el. A temesvári egészségügyi hivatal havonta száz-kétszáz hamisítót fog el, ezeket azonban alig büntették eddig. A szigorú büntetés most már bizonyára elveszi kedvüket a hamisítástól. Az egészségügyi hivatal razziákat fog tartani az élelmiszerüzletekben, cukrászdákban és kávéházakban is, ahol ugyancsak büntetik az élelmiszerhamisítókat.

Magaslati gyógyhely és nyaralótelep

STEIERDORF

(Caras m.)

800 méter a tenger színe felett. 10.000 hold fenyveserdőtől övezve. Elegáns villák vízvezetékkel és minden kényelemmel. Vizgyógyintézet. Elsőrendű konyha. A központi intézetben kívül 18 magánvilla. Románia legolcsóbb klimatikus gyógyhelye. Kérjen prospektust!

MA TOSCA

APOSTOLESCU, a kiváló tenorista felléptével

Hírek

— Pacha püspök itthon. Pacha Ágost püspök az egyházmegyében tartott főpásztori utjáról tegnap délután hazakerült. A főpásztor több községben a gyermekeket első áldozásban részesítette.

— Kinevezés. Az igazságügyminiszter Stefan Kornél temesvári törvényszéki irodaigazgatót törvényszéki főigazgatónak nevezte ki.

— Mironescu a Pán-Európa tervről. Mironescu külügyminiszter hosszabb nyilatkozatot tett Briandnak az Európai Egyesült Államok megalakítására vonatkozó tervéről. A külügyminiszter örömmel üdvözli Briand tervét és kijelentette, hogy azt a kisántant május huszonötödikén tartandó konferenciáján részletesen megvitatják.

— Seipel budapesti látogatásai. Budapesti tudósítónk jelenti, hogy Horty kormányzó tegnap kihallgatáson fogadta Seipel volt osztrák kancellárt, aki azután Bethlen István miniszterelnököt, Vass József és Walkó Lajos minisztereket kereste fel. Este Seipel a miniszterelnök vendége volt.

— A mehalai szerb egyházközség május 22-én üli meg a templom véd-szentjének ünnepét. Délelőtt ünnepélyes nagymise lesz, melyet fényes papi segédlettel Kosztics Szlobodán főesperes mond. Délután az egyházközség a templom udvarán táncmulatsággal egybekötött népnünnepélyt rendez.

— Titulescu Belgrádban. Belgrádi jelentés közli, hogy Titulescu londoni követ Belgrádba érkezett, ahol tárgyal Loucheurrel, a párisi jóvátételi tárgyalások volt vezetőjével. Titulescu ma vagy holnap Bukarestbe érkezik.

— A városi tejközpont vezetője. A város ideiglenes bizottsága tegnap tartott ülésén a városi tejközpont ideiglenes vezetésével Doslea Traján vízvezetési főkönyvelőt bízta meg.

— Averescu hiveinek tüntető felvonulása. A bukaresti lapok úgy tudják, hogy Averescu tábornok által beharangozott nagyszabású néppárti kongresszust nem halasztották el. A kongresszus és azzal egybekötött tüntető politikai felvonulás június második felében Bukarestben megy végbe.

— Autó elütött egy biciklistát. Könnyen végzetessé válható szerencsétlenség történt tegnap reggel a Püspök-hídon. Márton József józsefvárosi Kisdózsa-utcai lakost, amint kerékpárján a Belvárosba igyekezett, az 1050 számú temesvári autó elütötte. Mártonnak az összeütközés következtében gépe teljesen összeesett és karján súlyosan megsérült. A karambol ügyében a rendőrség megindította a vizsgálatot.

— Kegyelemet kapott a szőnyegesaló. Pollák Jakab temesvári ügynök négy év előtt szőnyegjavító műhelyt nyitott. Utóbb kiderült, hogy a javításra és bizományi eladásra neki átadott szőnyeget az egyik temesvári banknál elzalogosította. Az érdekelt feljelentést tettek és a törvényszék Pollákot egy évi börtönrre ítélte. Pollák felebbezett az ítélet ellen, de időközben a büntetést kitöltötte. A felebbezés tárgyalására tegnap került a sor, azonban a temesvári tábla hivatalból kegyelemben részesítette Pollákot és az eljárást megszüntette.

Hegedüs magyar képviselő interpellációja a súlyos gazdasági válság miatt

A kamara tegnapi ülésén napirend előtt Hegedüs Nándor Magyar párti képviselő kérdést intézett a kormányhoz, milyen intézkedéseket szándékozik tenni a súlyos gazdasági válság leküzdésére.

Utána Czuczor a megya szószerkeire és kijelenti, csatlakozik Hegedüs Nándor interpellációjához. A házban viharos derültéget váltott ki Czuczor a magyar zsidó képviselő interpellációjához való csatlakozása.

Leon Madgearu feljebb Madgearu pénzügyminiszter. Madgearu mondogja a földgáz monopolizálásáról szóló törvényjavaslat miatt. Kijelenti, hogy rendellenes szimpptomák kíséretében pénzügyi diktátornak játsza ki magát.

Madgearu kijelenti, hogy a közvélemény tájékoztatása végett

szükségessnek tartja kijelenteni, miszerint a földgáz monopoliumával szemben magánérdekeltségek érdekeit védtek. Ugy tudja, hogy az érdekelt társaságok egy millió leit szavaztak meg a törvényjavaslat elleni propagandára. Ez a propaganda a parlament küszöbén tovább jutott.

Lu pu dr.: Kik azok? Ha megtudom, kizárom őket a pártból, ellenesében az egész közönséget rághozza.

Leon Madgearu feljebb: Szegyetlenül... a k. Leont... haugatva... folyik és a kamara többsége megszavazta a földgáz monopoliumáról szóló javaslatot. Az ülésnek szenzációja, hogy Leon képviselő provokálta Madgearu pénzügyminisztert.

— Vaida belügyminiszter nyilatkozik. Bukaresti jelentés közli, hogy Vaida belügyminiszter tegnap magához kéri a fővárosi lapok munkatársait és felhívta figyelmüket arra, hogy a már lezárt alkotmányos kérdés céltalan előidézésével ne izgaszák folyton a közvéleményt.

— Mentőszolgálat az országutakon. Berlinből jelentik, hogy Németországban az országutakon különleges mentőszolgálatot vezetnek be. A mentők általában járőrökben érkálnak az országutakon és ezenkívül az utak mentén telefonállomásokot állítanak fel, hogy a balesetekről a mentőket azonnal értesíthessék.

Cserépkályhák

kandallók, különféle formában, takarékos tüzhelyek, állandó raktáron, elsőrendű anyagból, saját gyártmány, olcsó árak, lelkiismeretes kiszolgálás

Turi György

cserépkályhásnál, II., Rékási-ut 26.

— Vakmerő rablótámadás. Berlini jelentés szerint Preuss Vilj husz éves kereskedelmi alkalmazott vakmerő rablótámadást kísérelt meg. Az egyik lépcsőházban ki akarta fosztani a pénzeslevélhordót, akivel elszánt duellkodásba kezdett, majd revolverből riasztó lövést tett. A házbeliel közlekedésére a rabló futásnak eredt, de elfogták és a rendőrségre kísérték. Az országban öngyilkosságot akart elkövetni, az utolsó pillanatban azonban megakadályozták.

— Öngyilkos tengerészkapitány. Londonból érkezett jelentés szerint Usakari kapitány, a japán tengerészeti vezérkar tisztje, a flottaegység felett érzett elkeseredésében öngyilkosságot követett el. A kapitány harakiri követett el és borzalmas kínok között meghalt.

A SZOCIALDEMOKRATAK ÉS A KISEBBSÉGI JOGOK. A romániai szociáldemokrata párt tegnap folytatta kongresszusát. A kongresszuson a kisebbségi jogok mellett szállottak szóra. Követelték, hogy a kisebbségek a hatóságok előtt szabadon használhassák nyelvüket, követelték a kulturális és iskolaszabadságot. Egyenlő adókvetés mellett törtek lándzsát. A kongresszus megállapította, hogy a kormány a kisebbségi kérdésben tett ígéretét nem váltotta be.

— Csökkennek a fertőző betegségek. A temesvári főorvosi hivatal most készítette el egészségügyi kimutatását, mely kedvező képet nyújt. A hetek óta tartó nedves és esős idő ellenére a fertőző betegségek száma csökkent. A kimutatás szerint tizenegy vörhenybeteg van, míg bárányhimlőben mindössze két betegség fordult elő. Tífuszban két megbetegedés történt, de egy már a gyógyulás útján van. Torokgyikban két beteg áll ápó-lás alatt.

VÉRESRE VERT EMBEREK BUKARESTBN. Legújabb bukaresti jelentés közli, hogy tegnap este a verekedések a nemzeti parasztpárt és a liberális párt hivei között az utcán folytatódott. Az incidensek olyan súlyos természetűek voltak, hogy a mentőknek kellett a helyszínre kivonulni, akik három véresre vert embert kórházba szállítottak.

— A Calmette-oltás újabb áldozatai. Lübeck németországi város cseesemő otthonában a Calmette-oltás folytán száznál több cseesemő megbetegedett. A napokban több gyermek meghalt és most újabb négy halálozás történt. Ezzel a halálozások száma tizenhétre emelkedett. A megbetegedett cseesemők közül tíznek az állapota még veszedelmes, harminc javulóban van, hetvennyolc pedig meggyógyult.



Hamburg-Amerika Linie

világhírű német hajóstársaság saját 180 elsőrangú, legmodernebbül berendezett gőzöseivel rendszeres összeköttetést tart fenn az

Egyesült Államokba (New-York), Kanadába Délamerika összes államaiba, valamint a világ összes fontosabb kikötőibe. Minden tekintetben kiváló kiszolgálás és elhelyezés. Felvilágosításokat készséggel nyújt.

Hamburg-Amerika Line S. A. R.

Lazarovitz H. Lazar vezérigazgató
TIMISOARA-Cetate, Str. Mercy 2. ARAD, Str. Eminescu 12.

Grissette
mosóselyem
80 cm széles Lei 84
a Népáruházban Belváros
Corvin Mátyás-utca

Administratia judet. Timis-Toroc
No. 14395-1930.

Publicatiune de licitatie.

Se aduce la cunostinta generala, in baza hotaririi comisunei int mare judetene No. 7522-1930 in z de 28 Maiu 1930, ora 11 a. m. se tine a treia licitatie publica, cu min scurt de 10 zile pentru procurari registrelor si imprimatelor necesare la Ser-torul Technic pe 1930. raspund primile doua licitatie se va tine la Adm. Judetului in Timisoara, la-tul Soc. Timis-Bega, etaj II. in roul Dlui Presedintele al de agatim judetene tinuta fiind in conformi-tate cu dispozitiunile art. 88-110 din gea asupra Contabilitatii publice asupra controlului bugetului, si pa-moniului public.

Dnii amatori vor depune odata ofertele lor timbrate conform Le-gei No. 100 din 1928, in suma de 100 lei, sigilate si o garantie pr-zorie de 6% din valoarea ofertei numerara sau efecte de Stat. La s-a-narea contractului, adjudecatarul completea, garanta la 10% di s-a-narea ramasa ca rezultat al licitatiei.

Oferte in valuta, forte, intar-zite sau date prin telefon, telegrame supraoferte nu se admitt.

Caetul de sarcini, devizul sau orice alte informatii se pot, ob-tine in orice zi de luera dela ora 8-11 m. la seful biroului ordona tarii, II., Camera 6.

Timisoara, la 9 Maiu 1930,

Administratia Judetului

Timis-Toro atal.

UJ
REDVEZMÉN

VENDÉ
GEINKNE

Ezen lap előfize-nek megelé-gésére nyujt

20%

kedvezmény

10%

szobaáraink

kedvezményt ol

éteri árainkból (me

kivéve) módunkban van

UJSÁO kiadóhivatalával létesít

megállapodás alapján kibővítet

MAGYAR KIR. OPERA

NEMZETI SZÍNHÁZ

KAMARA SZÍNHÁZ

előadásaira szóló mérsékelt árú jegyekkel. Tekintettel a nagy keresletre, kérjük szoba- és színházjegy rendelését két-három nappal előbb velünk közölni.

Park Szállod

BUDAPEST

szemben a Keleti pályaudvar érköz oldallal. (Nincs kocsiköltsé

**LVETETTEK A VAGYONDEZS-
INDITVÁNYT.** Budapesti tado-

nk jelenti, hogy a képviselőház
nap részleteiben is megszavazta a
isi egyezményt. A napirend első
tjaként R a s s a y Károly
ása és S á n d o r P á l in
repeit, amel-
k járó kártyitőre veszte

udítványt vagy több-
repetett.
Meghosszabbítják a parlament
szakát. Bukaresti jelentés közli,
gy az Epoca és Tara legújabb szá-
aikban tudni vélik, hogy a parla-
ent ülésszakát május harmincegye-
kén túl is meghosszabbítják.

— Nagy kerti ünnepély. Az Erzsé-
tvárosi Társaskör és a Gloria Dal-
zylet június elsején, vasárnap a No-
otny-féle vendéglőben nagy ker: ün-
epélyt rendez, amelyen a rendezőség
ámos szórakoztató meglepetésről
ondoskodik. Délután különböző mu-
tványos bódékon kívül táncverseny
kugliverseny lesz, míg este Miss
emesvár választás következik. A zsüri-
en Temesvár különböző egyleteinek ve-
etősége, valamint írók s művészek fog-
lnak helyet. Ezt nagy műsor követi,
elynek keretében a Gloria műkedve-
i egy kis operettet, a Bánsági Ma-
yar Közművelődési Egyesület egy
gjátékot ad elő. A műsort még több
nc és énekszám bőviti. Utána a
loria jazz muzsikájára hajnalig
rtó tánc lesz.

— Koldusok inváziója. Egyik olva-
ónk írja: Vasárnaponkint a Gyár-
árost, de különösen a Tigris-utcát
oldusok serege árasztja el. A koldu-
ok házról-házra járnak, minden la-
ásba becsengetnek és ha nem nyit-
ak nekik mindjárt ajtót, kétszer-
háromszor is megismélik a csenge-
ést. Nem törődnek azzal, hogy az
embereket ebédjüknel, vagy délutáni
lvásukban zavariák. Egyik jön a
násik után és ez így tart reggeltől
estig. Igen üdvös volna, ha a rendőr-
ég a koldusok sáskajárásának véget
retne.

— A bázosi kápolna. Egyik mehalai
olvasónk a bázosi kápolna javára 60
eit küldött. Az adományt erre a célra
gyűjtött összeghez csatoljuk.

* Husz százalék kedvezmény jár a
Déli Hírlap minden előfizetőjének és
olvasójának, aki óráját, vagy krono-
méterét Földessy Kálmán krono-
méterkészítőnél megjavíttatja. Föl-
dessy nevét a határokon túl is a leg-
előnyösebben ismerik, mint olyan
emberét, aki nem mestere, hanem mű-
vésze szakmájának. Sikerült vele
megállapodást létesítenünk, hogy aki
a Déli Hírlap szelvényével nála je-
lentkezik, az a megállapított árból
husz százalék kedvezményben része-
sül. Ilyen szelvények korlátlan meny-
nyiségben állanak rendelkezésére elő-
fizetőinknek és olvasóinknak a Déli
Hírlap kiadóhivatalában.

— Bomba a sineken. Bukarestből je-
lentik, hogy a Pascani—romani vasuti
vonalon az ellenőrzést végző pályőr
bombát talált. A bomba már felrob-
bant, azonban kárt nem tett. A ható-
ság megindította a nyomozást a bünö-
sök kézrekerítésére. A bombával az
egyik gyorsvonatot akarták felrobban-
tani.

* Harsogó kacagás kíséri V á r a d y
Aladár szenzációs műsorát a gyár-
városi Szarvas kávéház helyiségeiben,
ahol naponta két bohózat és tizenkét
magánszám szórakoztatja a közönsé-
get. Belépti díj nincs. Reggelig nyitva.

A román opera ma TOSCA
esti előadása:

A nagyközönség egyik legkedveltebb
szereplője P a s s a y Károly, szólal meg
ma este a temesvári színpadon. Puc-
erő, aki 1914-ben halt meg Brüsszel-
ben a Turandot című befejezetlen mű-
vet hagyva hátra, melyet T o s c a -
n i n i végzett be, első operáját hu-
szonöt éves korában írta. Európai hir-
nevét Manon Lescaut című műve ala-
pitotta meg. A ma este színpadra kerülő
Tosca című operáját Sardou hasonló
című drámájából harminc év előtt
szerzette. Ugy ezen darabja, mint a
Bohémélet, Pillangókisasszony, Nyu-
gat leánya, állandó műsordarabok. A
Tosca tartalma a következő:

Első felvonás. Angelotti, politikai
fogoly, megszökött a börtönből és Ca-
varadossi festő segítségével ennek
nyári lakában rejtőzik el. Scarpa
gyanítja, hogy Angelotti Cavaradossi
segítségével szökött meg és ezért el-
fogatja.

Második felvonás. Cavaradossi nem
akar vallani, amiért Scarpa kínad-

ra vetteti. Toscát is elhozzák, hogy
végignézze kedvese megkínóztatását.
A leány szerelmese kínjait látva,
megvallja Angelotti rejtekét. Ezért
Cavaradossi megátkozza kedvesét, de
Scarpia is. Ezért újra börtönbe ke-
rül, ahonnan Scarpa csak úgy haj-
landó szabadon engedni, ha Tosca
megajándékozza őt szerelmével. Tosca
erre megöli Scarpiát.

Harmadik felvonás. Cavaradossi
halálra ítélik. Tosca rejtekéről
nézi végig a kivégzést. Amikor Cava-
radossi meghal, Tosca a mélységbe
veti magát.

A szereplők:
Tosca — Tiron Szilvia,
Cavaradossi — Arbore Oktáv,
Scarpa — Soculsi,
Angelotti — Jarotzky,
Sekrestyés — Georgescu,
Spoletta — Nicolau,
Börtönőr — Kirvay,
Sciaronne, csendőr — Actamasov.

— Gyilkos vihar. Velencéből érke-
zett híradás szerint az Adriai-tenger
felső részén tegnap borzalmas erejű
vihar dühöngött. Anconában és Pales-
trina mellett utással megtelt két esol-
nak a nagy viharban elsüllyedt és az
utasok mind a tengerben lelétek halá-
lukat. Velencében olyan nagy ereje
volt az orkánnak, hogy a forgalom tel-
jesen megbénult. A Szent Márk temp-
lom és egy másik templom tetőzetébe
beesapott a villám. A Dolomitokban
havazik. Genuában olyan nagy volt a
szélvihar, hogy az emberek nem me-
részkedtek ki az utcára. Egy ügyvédet
halálra sújtott az egyik lezuhanó ab-
laktábla, amelyet kerékével együtt ki-
tépett a vihar.

* Szánthó László szobrász tanul-
mányutja. Szánthó László, a jó-
nevű temesvári szobrász, akinek fa-
faragászati munkái uri lakások esod-
dált berendezési tárgyai, külföldi ta-
nulmányutjáról most tért haza. Meg-
tekintette a budapesti mintavásárt is,
ahol különösen az olasz renaissance-
termékek ragadták meg figyelmét. Ta-
pasztalatait újabb munkáiban — me-
lyek Király-utca 11. szám alatti mű-
termében láthatók — már érvényesíti
is.

— Neumaun Alfréd báró temetése.
Aradról jelentik, hogy impozáns rész-
vét mellett tegnap délután temették el
végvári báró Neumann Alfréd
aradi nagyiparost. A halottasháznál
és a temetőben számos gyászbeszéd
hangzott el. A sirnál V á g v ö l g y i
Lajos dr. aradi főrabbi mondott meg-
ható bucsuztatót.

* Keresett tizóraizó helyiség. Akl
jó és változatos villásreggelit szeret
olesó pénzen, az felkeresi K o c s o -
n y a y János vendéglősnek a belvá-
rosi Zápolya-utcában levő új éttermét.
Hideg és meleg ételek minden izlést
és kívánságot kielégítő választékban
állanak ott rendelkezésre. Az uzsonná-
hoz frissen csapolt sört és erdélyi faj-
borokat szolgálnak föl.

— Nagyszabású passziójáték Temes-
váron. Május 29-én, áldozócsütörtökön,
olyan eseményben lesz része Temes-
vár közönségének, amilyen még nem
volt Temesvárott. Egy kiváló „Krisz-
tus-dramát“, Fuchs Gy. német vallási
írónak nagyhatású 12 felvonásos da-
rabját fogják előadni aradi műkedve-
lők. Aradon sorozatos előadásokban
adták a városi színházban. Több mint
száz szereplő, csodálatos drámai ha-
tással játsza a három ópán át tartó
szindarabot.

— Anyakönyvi hírek. Születtek:
Rudneanu György, Temkó Anna, Al-
mádi Gy. Meghaltak: Odlobot Anna
53, Grebenariu János 14, Rudolf Má-
ria 55 és Cracinescu Konstantin 25
éves korában.

— Nagy sikkasztás egy aradi bizto-
sító intézetnél. Aradról jelentik, hogy
az Agronomul biztosító intézet
aradi vezérigénységénél nagyszabá-
su sikkasztást lepleztek le. Fűzesi
Károly, az intézet egyik vezetője, né-
hány hét előtt öngyilkosságot köve-
tett el. Az öngyilkosság után rovan-
csolni kezdtek az intézetnél és megál-
lapították, hogy Fűzesi háromszázezer
lelt sikkasztott el. A további nyomo-
zás szerint Fűzesinek üzelmében álli-
tóltag az intézet három tisztviselője is
segédkezett. Ezeknek utleveleit tegnap
az ügyészség lefoglalta.

— Per a nagy tifuszcijárvány miatt.
Párisi jelentés szerint Lyonban teg-
nap monstreper tárgyalása kezdődött,
amelyet háromezer lyoni polgár in-
ditott a város ellen. Még 1928 novem-
berben történt, hogy nagy tifuszcijár-
vány pusztított Lyonban és, amint
utóbb kiderült, a járványt piszkos
ivóvíz okozta. A tifusz következtében
háromszáz ember meghalt. A három-
ezer panaszos most negyven millió
frank kártérítést követel a város veze-
tőségétől, mert a városi hatóság mu-
lasztásának tudják be, hogy az ivóvíz
fertőzött volt.

HALOTTJA VAN A ZEPPELLIN
UTJÁNAK. Madridból jelentik, hogy
az oceántra indult Zeppelin-léghajó
tegnap elhagyta a spanyol partokat és
most már az Atlanti ocean fölött
folytatja útját Délameriká irányá-
ban. A két Junkers-repülőgép, amely
a Zeppelint a tengerig elkísérte, visz-
zatért Sevilleba. Különös szerencsét-
lenség folytán a léghajónak halálos
áldozata lett. Amikor ugyanis a Zep-
pelin Besancon felett átrepült, az
egyik munkáslegény harmadik eme-
leti lakásából bámulta a léghajót.
Annyira elesdálkozott, hogy elvesz-
tette az egyensúlyt, az ablakból ki-
esett és holtan terült el az utca köve-
zetén.

— Megszűnt az orvos-per. A buka-
resti semmitőszék döntésével véget ért
egy négy esztendő óta húzódó temes-
vári per. A pert Diel Lajos dr. és
Bauer Lajos dr. ismert temesvári
orvosok ellen indították. A temesvári
törvényszék a két orvost annak ide-
jén felmentette és a per a felmentő
ítélet után megfutotta a felső fórumo-
kat, majd perújítás folytán újból a
temesvári törvényszék elé jutott. A
törvényszék akkor kimondta, hogy a
per amnesztia alá esik és így döntött
a tábla is. Most foglalkozott az ügy-
gyel a semmitőszék és az amnesztia-
törvény alapján végleg megszüntette
a pert.

* A Déli Hírlap Budapestén állan-
dóan olvasható a Park-szálloda kávé-
házában, VIII. Baross-tér 10.

— Cigányok mint nemzeti kisebb-
ség. Kassáról jelentik, hogy a napok-
ban nemzetközi cigánykongresszus
folyt le Kassán, amelyen Európa va-
lamennyi államából, sőt Ázsiából,
Északafrikából, de Amerikából is je-
lentek meg cigányok. A kongresszus el-
határozta, hogy a cigányok világszer-
vezetét valósítják meg is kérni fogják,
hogy a népszövetség a cigányokat mint
nemzeti kisebbséget ismerje el.

Raktáráthelyezés
miatt raktáron levő hálók, ebéd-
lők, uriszobák, konyhák nagyon
olcsón részletre is eladatnak
Butorszövetkezet
Scudier-park, Telefon 564

— Kivégzett sportbajnok. London-
ból érkezett jelentés szerint An d e r-
son kanadai ismert skibajaokot gyil-
kosság miatt tegnap felakasztották. Az
amerikai sportkörök mindent elkövet-
tek, hogy a kiváló sportbajnok kivég-
zését megakadályozzák, de ez nem si-
került.

* JUNIUS ELSEJÉN új előfizetési
hónap kezdődik. Új előfizetőinknek
azonban már az előfizetés napjától
ingy en küldjük a lapot elsőjéig. Az
előfizető nemcsak a legfrissebb hire-
ket kapja minden más lapot megelő-
zően, hanem naponta tárcát, regényt,
élénk gazdasági és sportrovatot, vala-
mint rádióműsört. Csak a Déli Hírlap
előfizetői minden hónapban ingy en
közölhetnek egy tíz szóig terjedő apró-
hirdetést. Akik most előfizetnek, a régi
előfizetőkkel együtt résztvesznek ab-
ban a sorsolásban, melyet június hó-
ban rendezünk. A nyertes utalványt
kap, mellyel június hónapban bármi-
kor három napon át teljesen ingy en
lakhatik Budapestén a Park szálló-
ban. Hogy a sorsolást csak olyanok
között ejtsük meg, akik tényleg szán-
dekoznak Budapestre utazni, kérjük
ugy temesvári, mint vidéki előfize-
tőinket, hogy címüket jelentsék be az-
zal, hogy a sorsolásban részt kívánnak
venni.

MÁLNÁSI MÁRIA FORRÁS
Természetes alkalikus sósgyógyvíz A legjobb nyálkaoldó gyógyszer
Gyomorégést azonnal megszüntet Mindenütt kapható
Kutkezelőség: B r a s s ó.
Eőlerakat: KARDOS MIKLÓS, Timisoara, Str. Vladimirescu 30.

Rádió

Műsor:

Szerda. (Május 21.) Budapest. 9 óra 15: Katonazene. 12 óra: A rádiózenekar hangversenye. 5 óra 35: A Zeneművészeti Főiskola hangversenye. 8 óra 20: Tihanyi Vilma és Halmos János operaénekesek a Parasztszünet és a Bajazzok című operákból áriákat énekelnek. 10 óra: Gramofonzene. 11 óra Bura Sándor zenekarának játéka. Bécs. 12 óra: A Cerda-négyes játéka. 4 óra: Szimfonikus hangverseny. 8 óra: Tarka-est. 9 óra 20: A bécsi dalegyesület hangversenye. Breslau. 6 óra 30: Részletek Lehár műveiből. 8 óra 40: Zenekari hangverseny. Berlin. 5 óra 40: Komor Géza zenekarának hangversenye. 11 óra 10: Cigányzene közvetítése Budapestről. Belgrád. 8 óra: Hangverseny Farkas Gitta operaénekesnő közreműködésével. 9 óra: Szerb egyházi dalárda hangversenye. 10 óra 30: Kávéházi zene. Bukarest. 6 óra 30: Operettrészletek. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra: Csellószó. 9 óra 45: Niculescu-Bassa operaénekes hangversenye. 10 óra 15: Cocorescu zongoraművész hangversenye. Kattowitz. 8 óra: Könnyű zene. Utána kamarazene. Leipzig. 7 óra 30: A rádiózenekar hangversenye. Utána tánczene. Mährisch-Ostrau. 7 óra 30: Hangverseny. 9 óra: Fuvózenekar hangversenye. Prága. 8 óra: Fuchs operaénekes áriákat és dalokat énekel. 8 óra 25: Cselló és zongora hangverseny. 9 óra: Fuvózene. Róma. 9 óra: Szimfonikus hangverseny. Stuttgart. 9 óra 30: Odysseus a sziréneknél című hangjáték előadása. Toulouse. 7 óra: Argentinai zene. 9 óra: Kávéházi zene. 10 óra 15: Tánczene.

Csütörtök. (Május 22.) Budapest. 9 óra 15: A Tiszti Kaszinó zenekarának hangversenye. 12 óra: Balalajka zenekar hangversenye. 4 óra 10: Magyar indulók. 5 óra 40: Margittay Margit magyar nótákat énekel Kurina Simi és cigányzenekarának kísérete mellett. 7 óra: Fáy Szeréna a Magyar Nemzeti Színház örökös tagjának előadói estje. 8 óra: Régi operettrészleteket énekel Kármán Gizi és Laurisín Lajos operaénekes. 9 óra 20: Stefániai Imre kamaraművész hangversenye. 10 óra 30: Debreceni Kiss Béla és cigányzenekarának hangversenye. Bécs. 12 óra: A Geiger zenekar játéka. 3 óra 30: Szórakoztató zene. 5 óra 15: Fussberg kamarazene hangversenye. 8 óra: Bittner Zenés című kétfelvonásos operájának előadása. Breslau. 8 óra 30: Wagner-est közvetítése Berlinből. Utána gramofon-tánczene. Berlin. 7 óra: Szórakoztató zene. 8 óra 30: Wagner-est, utána tánczene. Belgrád. 8 óra: Énekhangverseny közvetítése Laibachból. 10 óra 15: Kamarazene dalbetétekkel. Bukarest. 6 óra 30: A rádiózenekar játéka. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra: Hárfaszó. 9 óra 15: Szindarab közvetítése. Kattowitz. 7 óra 20: Könnyű zene. 8 óra 30: Kamarazene. 11 óra: Szórakoztató zene. Leipzig. 7 óra 30: Operarészletek. 9 óra: Szimfonikus zenekar Wagner műveiből hangversenyez. München. 8 óra 10: Rádiózenekar hangversenye. Prága. 7 óra 35: Rádiózenekar játéka. 9 óra 30: Gramofonzene. 10 óra 15: Orgonahangverseny. Róma. 9 óra: Dalok és operaáriák. Stuttgart. 7 óra 30: Régi zeneművek közvetítése. 9 óra 10: Mária zongoraművész hangversenyének közvetítése, utána gramofonzene. Toulouse. 7 óra: Tangódalok. 7 óra 40: Harmonikázás. 8 óra 15: Operettrészletek. 9 óra: Szalonzenekar hangversenye, utána katonazene.

Közgazdaság

Minden visszaadott régi iparigazolványra egy ujonnan kiváltott iparengedély jut

A mostoha gazdasági viszonyok és a kibíratatlan adózás egyre-másra arra kényszerítik a temesvári iparosokat, vendéglősöket és kereskedőket, hogy iparigazolványaikat sorra visszaadják. Ebben az esztendőben eddig háromszázhárom iparigazolványt adtak vissza. Háromszázhárom adófizető polgár fáradt bele a reménytelen küzdelembe, vagy ment egészen tönkre.

Ennyi visszaadott iparigazolványt tekintve, az ember azt hinné, hogy igen kevés lehet azoknak a száma, akik új iparigazolványt váltanak ki. Hiszen látják maguk előtt a szomorú

példákat, amelyek nem sok jóval bíztathatnak. És még sincs úgy a dolog. Fiatalok, tetterőtől duzzadó mégis nagy számban jelentkeznek új iparigazolványokért. Remélik, hogy meg tudnak küzdeni a mostoha viszonyokkal, hogy szorgalmukkal és hozzáértéssel legyűrjék a rájuk leselkedő anyagi romlást. A háromszázhárom visszaadott iparigazolvánnyal szemben áll ebben az esztendőben háromszázötven ujonnan kiváltott iparengedély. Adja Isten, hogy a még friss, gyüretlen okmányokhoz fűzött reménysek teljesüljenek.

Egymást követik a kényszeregyezési kérelmek. A temesvári törvényszékhez tegnap két újabb kényszeregyezési kérelmet nyújtotta be. Az egyikben a Chmel és Hartlauer belvárosi Lonovics-utca 7. sz. alatti szabóság kéri a kényszeregyezési eljárás bevezetését. A kérelmet a cég Matólay Zoltán dr. útján adta be és abban 2,031.643 lei passzív, továbbá 1,724.543 lei aktív mellett ötven százalékos egyezséget ajánl fel hitelezőinek. A törvényszék május huszonegyedikén dönt. A Csipke király néven ismert józsefvárosi üzlet, amely a Hunyadi-ut és a Kosuth Lajos-utca sarkán levő helyiségben működött, szintén kényszeregyezési eljárás iránti kérelmet adott be a törvényszékhez és hitelezőinek hetven százalékos egyezséget ajánl fel. A kérelem ügyében a törvényszék május harmincegyedikén dönt.

A bankok nyári munkaideje. A temesvári bankok tegnap értekezletet tartottak, amelyen megállapodtak abban, hogy június elsejével kezdve a nyári munkarendet léptetik életbe. A nyáron át az összes temesvári pénzügyintézeteknél reggel hét órától, déli kettőtől lesznek hivatalos órák.

Atszervezik a mezőgazdasági kamarákat. Mihailache földművelésügyi miniszter elkészítette a mezőgazdasági kamarákról szóló új törvénytervezetet. A tervezet megállapítja, hogy minden megye székhelyén mezőgazdasági kamara létesül és kormányzóságokint kerületi mezőgazdasági kamara fog működni. Egy-egy kamarának negyven választmányi tagja lesz. A választmányi tagok felét választják, másik része pedig hivatalból kerül a választmányba. Az új tervezet legjelentősebb intézkedése, hogy a mezőgazdaságot érintő új törvényjavaslat addig nem kerülhet parlamenti tárgyalásra, amíg azt a mezőgazdasági kamarák országos szövetsége nem véleményezi.

A budapesti tőzsde jegyzései. (Május 20.) Leszámitolóbank 87,2, Kereskedelmi Bank 107,5, Angol-Magyar Bank 77, Magyar Hitel 69, Pesti Hazai 181, Drasche —, Csáky-Prackfalvi 5,2, Urikányi 103, Rima 71,3, Salgó 40,6, Általános Köszén 599, Beosini 175, Nasic 132, Spodium —, Szikra 270, Ganz-Danubius 92,3, Magyar cukor 111,6, Déleukor 104, Lipták —, Egis —, Nóva 29,3, Temesvár Szesz —, Temesvári Sör 11.

Színház

A román opera előadása. Tosca, az első Puccini opera kerül színre ma szerdán Tiron Silvia és Soculschival. Cavaradosit a legnagyobb román tenorista, Apostolescu éneklő először Temesvárott, mint vendég. Apostolescu neve a legjobb tenoristák között szerepel. A helyi arák a rendesek. Boris Godunov, a monumentális orosz opera. Muszorgszky remekműve, a kolozsvári opera temesvári vendégszínházának egyik legnagyobb eseménye lesz holnap, csütörtökön este. Boris szerepében Ujeica utólérhetetlen. A kiállítás szemképráztató. A kosztümöket Pavel Constantin tervezte, a díszleteket Widmann festőművész készítette. Az opera kiállítása közel másfél millió leibe

került. Karmester: Dobrowsky, karvezető: Klee. Pénteken Bizet Carmenje van műsorra tűzve. Don José szerepében a legnagyobb román tenorista, Apostolescu, a nápolyi Teatro San Carlo tagja, lép fel, mint vendég. Carment Lia Pop. a torreadort Soculschival éneklő. A zenekart Bobescu vezényli. Dacára a vendégművész hatalmas felléptidíjának, a helyi arák nincsenek emelve. Napasta. Szombat este Dragói óriási sikert aratott operája kerül másodszor színre, a premier szereposztásában.

A cigány. A Gyárvárosi Katolikus Ifjúsági Egyesület műkedvelői vasárnap nagy sikerrel játszották el Szigligeti Edének A cigány című háromfelvonásos népszínművét. Valamennyi

Villamos üzemek figyelmébe!

Azonnali segítség a következő zavaroknál:

villamosmotor, dinamógépek, transzformátorok, autóvilágítás, személy- és teherfelvonók, villamos orvosi készülékek, telepek építése és átalakítása valamint új és áttekeresések bármilyen áramra. Minden munkáért szavatosságot vállalok.

Szolíd árak!

Goldsmann Rezső villamosági különlegességek műhelye
Belváros, Griselini-utca.

szereplő kitűnő volt, de külön is demel megemlítést Franzen Böske, ter János, Hendl Ottó, Juhász István, Kovencz János, Kalmár János, Szóke Endre alakítása. A közönség, amely a termet zsúfolásig megtöltötte, sokat tapsolt. Sikeres volt a Sándor vezetése alatt működő egyetemi cigányzenekar bemutatkozása. A cigány vásárnap, május 25-én után másodszor kerül színpadra.

Nagy Endre búcsút mondott a kabarének. Nagy Endre hosszú évek óta mint nagyváradi újságíró indult Párisba és onnan mint a magyar kabaré apja tért vissza Budapestre. Magyar kabaré legnagyobb sikere Nagy Endre nevéhez fűződik. Kéretlenül, de még inkább szellemes, letes konferánszai iskolát alapított. Most aztán Nagy Endre, aki a kabarétette naggyá és akit a kabaré naggyá, egyszerre hátat fordít a kabarének. Tegnap legalább ezt a lépő nyilatkozatot tette az újságíró. Kijelentette, hogy amióta vigjátéka színre került, 1926-ban a városi Színházban, azóta már elégti ki a kabaré és a rendszer, az egész estét betöltő darabot játszó színház ellentállhatatlanul vonzza. Nemrég fejezte be új darabját, amelynek címe A nyárspolgár. A darabot az Új Színház péntek este mutatja be. Nagy Endre kijelentette még, hogy ezután kabarétré helyett kizárólag szindarabokat írni.

A román opera műsora:

Szerda: Tosca.

Csütörtök: Boris Godunov.

Péntek: Carmen.

Szombat: Napasta.

Kedvezményes árú

nyaralás
olvasóinknak
SIÓFOKON

Siófok fürdőigazgatóságának szállodaiban és éttermeiben lakás és teljes ellátás, strandfürdő és kabin, minden borraival együtt június havában

három napra 30 pengő
öt napra 50 pengő
tiz napra 95 pengő
tizenöt napra 140 pengő

hosszabb tartózkodásra meg-
egyezés szerint.

A szállodai szobákban teljes komfort, meleg, hideg folyóvíz. Étkezés a fürdőigazgatóság luxus-éttermében. Menü a következő:

Reggeli: kávé, tea, kakaó vagy csokoládé, vaj és jam, sütemény.

Ebéd: leves, sült köritéssel, tészta, gyümölcs vagy sajt.

Vacsora: előétel, sült két köritéssel, tészta, vagy gyümölcs vagy sajt.

A kedvezményt megkapják, akik lapunk kiadói hivatalában a beutazási lapot díjmentesen átvesszik.

Aki tizennégy napot magyar fürdőhelyen tölt, a visszautazásnál ötven százalékos vasútjegykedvezményre tarthat igényt.

Déli Hírlap

CSÜTÖRTÖK
1930 MÁJUS 22

LEGUJABB

ÉJFÉL UTÁN
ÉRKEZETT JELENTÉ

Halálos autószerencsétlenség történt a gyorsasági versenyen

Tegnap délelőtt egynekét tizenkét órákor a Sági-ut azon szakaszán, ahol Miklós régensherceg részvételével a Bánsági Automobilklub rendezésében a gyorsasági gépkocsiversenyt bonyolították le, súlyos autószerencsétlenség történt, amelynek egyik áldozata sérüléseibe belehalt. Fischer Mihály mérnök is benevezett a gyorsasági versenyre. A mérnök saját maga vezette kocsiját, a versenyen Hegedüs János huszonöt éves soffőr volt mellette. Tegnap reggel Fischer a soffőr kíséretében hajtott ki két üléses legújabb típusú Ford-autójával a verseny színhelyére. Egynekét tizenkét órákor állott starthoz és



A herceg vizsgálja gépét.

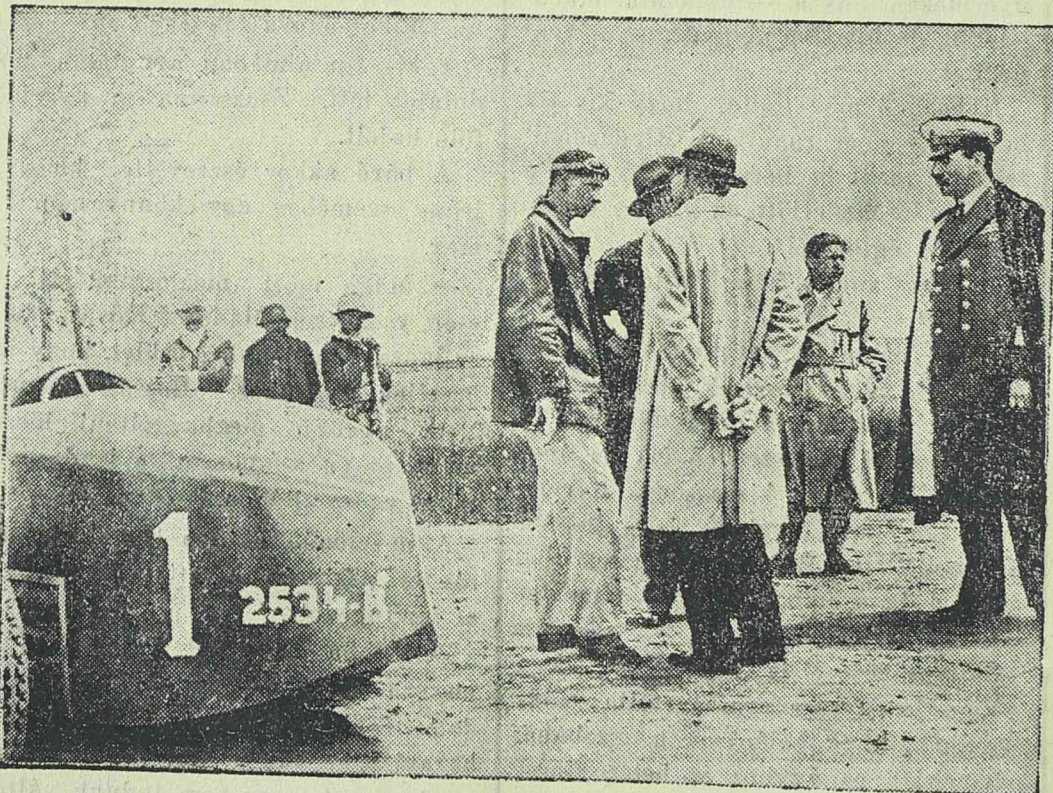
a versenypálya felét tehette meg, amikor autója egy fának ütődött, félig felborult. Hegedüs az utra zuhant, míg Fischer mérnök az autóban rekedt.

Fischer mérnök homlokán, közvetlenül a jobb szem felett, körülbelül husz centiméter hosszú seb tátongott, amely erősen vérzett. Ezenkívül jobb szeme alatt arca felső részén zúzódásokat szenvedett, jobb térdén nyitott seb van, a bordák táján is fájdalomról panaszkodik. A baleset helyszínén Major Agoston dr. mentőőorvos és Szana András dr. részesítették első segélyben a sérülteket, Fischert mentőkocsin a Bánáti Szanatóriumba szállították.

Hegedüs soffőrt eszméletlen állapotban ugyancsak a mentők a Bega-szanatóriumba helyezték el, ahol többet nem is tért magához és délután három órákor meghalt.

Miklós régensherceg nyomban a szerencsétlenség után megjelent a sérülteknél és érdeklődött állapotuk iránt, majd részvétét fejezte ki a tragikus eset fölött.

Felkerestük a szanatóriumban a súlyosan sérült mérnököt, aki a következőket mondta:



Miklós régensherceg a verseny után.

szemben, hogy árok nincs alattuk. Szerencsétlenségemre ilyen mélyebb víztócsába került a gépem jobb hátsó kereke,

a kormányt erősen fogva jobbra és balra manővroztam és ennek köszönhető, hogy a következő pillanatban nem egyenesen, hanem jobb oldalt surolva mentem neki az utszélén álló egyik fának.

Ekkor hatalmas lökést éreztem. A zökkenés és a gépkocsi megállásának pillanatában bent ültem az autóban. Valószínű, hogy a zökkenés során ütődött fejem a kormánykeréknek, térdem pedig a fék közé került, így szár-

— Pechesen indult az egész. Kosimmal már starthoz álltam, amikor kiderült, hogy nem indulhatok, mert az egyik versenykocsi startja rossz volt és a kocsi megegyeszer indult. Hegedüssel nyugodtan helyet foglaltam a kocsimba, amelyet magam vezettem és hetven kilométeres sebességgel indultam. Elindulásom pillanatában zuhogni kezdett az első. Észrevettem, hogy a pályán több víztócsa van, ezeknek azonban nem tulajdonítottam különösebb jelentőséget, abban a hi-

vajjon Hegedüs az összeütközés után a kocsiból kiugrott, majd kiesett. Holttestét a temető tasházába szállították és az ügyintézkedésére ma felboncolják.

Az autószerencsétlenség indokolatlan hangoltságot keltett a versenyzők rében és ennek tulajdonítható, hogy a gyorsasági verseny délután hat felé ért csak véget. A verseny első helyezettje Miklós régensherceg, aki gépkocsijával óránkénti átlag 83.14 kilométer, második Ghica lett, aki átlagosan óránkénti 73.6 kilométer sebességet ért el.

Miklós régensherceg tiszteletére Bocu Szevér miniszter bankettet rendezett és azon a miniszter megkapó szavakban köszöntötte fel a herceget.

Ma délelőtt az autószerencsétlenség kerül lebonyolításra, délután pedig régensherceg udvari különvonaton kísérettel együtt visszautazik Bukarestbe.

A versenybizottság a késő esti órákban sem készült el a pontos versenyeredményekkel, mert azok pontos kiszámítása huzamosabb időt igénybe. Annyit sikerült végére venni megállapítani, hogy a gyorsasági versenyt Miklós régensherceg nyerte meg. A versenyzsűri a részleges eredményt csak ma délelőtt hozza nyilvánosságra.

Az automobilklub által Miklós régensherceg tiszteletére tegnap rendezett bankett a legjobb hangulatban folyt le és azon Valcov Viktor dr. műegyetemi rektor is köszöntötte a herceget és sportférfi tevékenységét vázolta.

1.000.000 — Egy millió

mindenképpen, aki Temesvár város új térképét 80 leírt a „GLOBUL” papírkereskedésben Eminescu Zápolya utcában megveszi, ingyen kap egy szindikátusi sorsjegyet, amellyel egy millió lelei értékben értékes tárgyakat nyerhet.

Boris Godunow csütörtökön — a legnagyobb szenzációja az operavendégjátékának

Felolvasó kiadó: VARNAY ELEMÉR dr.

Nyomatott a „HELICON” Bánáti Nyomda Részvénytársaságnál, Timișoara.